

Nº elboración : 80625292
Del. No. Exp : 04.12.2024
Fecha rec : 2000
Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number:371324
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 7226STF
Plato Nb :
Remolque : QDHV376
Remoc.plate :
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Población: Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Emitted Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 18 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 12/12/24 Firma:	450		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180386458 5013825190	018	24963933/24972237	25	550004700501		
Peso neto total : 3.605,850 Total net weight :											Nº total de pallets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers: 018

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.
Proveedor / Supplier : Fagor Ederlan S. Coop.
Recepción / Receiver :
Confirmar / Assigned :
Almacén / Warehouse :
Transportista / Carrier :

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
 Les cadres en traits épais doivent être remplis par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 ambos inclusive y
 including and
 1 - 5
 19 + 21 + 22

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pascalekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF: FOF-201				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA F SPA Via dei Colomini 4 Madonna Rocca 70026 ITALIA				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLÈJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Madonna Rocca 70026 ITALIA				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Successive carriers (name, address, country) SUBVETTORE GALDO TRASPORTI SRL VIA VECCHIA, 4 83039 PRATOLA SERRA (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/6900599/R MATR. REC-galdotrasporti@pec.it			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASA 7E ESPAÑA 04.12.24				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Ref: 80625292/13/4			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached							
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
40 Cont. porzac auto.				11.289			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions EUROPALETS CARGADOS EUROPALETS ENTREGADOS				19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte cobrado / Non franco / Carriage forward				20 A pagar por: To be paid by: Remitente Sender's Moneda Currency Consignatario Consignee Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Liquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:			
21 Formalizado en Etablie à Established In ARRASA 7E on 04 2 24				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery			
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop				23 LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLÈJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 			
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender				Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier			
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender				Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee RUE... S.r.l. Via del... Lugar: ... Fecha: 10 Dic 2024			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

001295